A LINEAGE PRAYER FOR THE NATURAL LIBERATION OF GRASPING

BY DO KYENTSE YESHE DORJE
A LINEAGE PRAYER FOR
THE NATURAL LIBERATION OF GRASPING
By Do Khyentse Yeshe Dorje

kunzang yabyum tönpa ö mingyur
Samantabhadra and Samantabhadra in union, Teacher of Immutable Light,¹

traktung shönnu pawo tobden pal
Glorious, powerful, and blood-drinking Youthful Hero,²

drimé sangdak garab tsokyé jé
Stainless Lord of Secrets [Vajrapani], Garab Dorje, the Lake-Born Lord,

dechen mendara la solwa deb
And Great Bliss Mandarava, to you I pray.

jordrol tulshuk tarchin rakshi ta
Rakshita, who perfected the yogic observances of union and liberation,
drub gyé chimé pa chik dampa jé
Lord Dampa, who is the sole forefather of a hundred adepts,

daki jemo yingchuk lab kyi drön
Labdron, who is the lady of the dakinis and the queen of space,

shi chö gyüpar ché la solwa deb
Lineages of Pacification and Severance, to you I pray.

orgyen pé jung bi mé gyutrul gar
Dancing illusory display of Padmasambhava of Oddiyana and Vimalamitra,

zabsang tenpa shir sheng long dzé jé
Lord who brought forth the foundation of the profound and secret teachings,

daki sangdzö chenpor wang gyurwé
Master of the magnificent, secret treasury of the dakinis—

terchen jalü dorjér solwa deb
The great treasure-revealer, Jalu Dorje, to you I pray.
khachö deden shing na varahi
Vajravarahi in the blissful realm of Khecara

ngayab ling du metok mendara
And Mandarava Flower in Chamaradvipa,

lar yang ten drö döndu mi dzur jön
You came once again in the guise of a human for the benefit of the teachings and beings;

yidam drub nyé ngödrub nam nyi tob
Discovering the attainments of the deities, you gained the two accomplishments—

yumchen daki chok la solwa deb
Great Mother and supreme dakini [Losel Drolma], to you I pray.

nangsi wanggjur drub gyé shal kyin chok
Supreme successor of a hundred adepts with mastery over all appearing existence;

yeshe dorjé sang sum jin gyü dzö
Yeshe Dorje's three secrets, blessings, lineage, and treasuries—
yong la wanggyur ku sung tuk kyí sé
Master of them all, a son of enlightened body, speech, and mind,

dechen rigpé raldrir solwa deb
Dechen Rigpai Reltri, to you I pray.

löjé dir nang chö kün gyumé ngang
In the state where all apparent, mind-made phenomena of this life are illusory,

milam tsul zik ré dang dokpadral
You recognized their dream-like nature and were free from hope and doubt,

nga khyö chokri kündral drowé gön
Beyond all biased distinctions between self and other—protector of beings,

kyab chok dechen özer la solwa deb
Supreme refuge, Dechen Ozer, to you I pray.

drimé khyené lha lam yangpa né
Through the vast, heavenly path of stainless knowledge,
tsewé nyöngjé ötong barwé zi
You blaze brilliantly with the intense light of love and compassion

dro nam münpé makrum sel dzepa
And dispel the dense darkness of transmigrating beings,

tubten chö kyi dorjér solwa deb
Tubten Chokyi Dorje, to you I pray.

pang tok gyalwa nam dang ro chik kyang
Although you are experientially the same as the victorious ones in renunciation and realization,

tukjé jedzin sangye ngö lé lhak
In your compassionate care for disciples, you are actually superior to the buddhas—

kadrin tsungmé tenpé drönmé chok
Incomparably gracious and supreme lamp of the teachings,

palgön lama chok la solwa deb
Glorious protector, supreme guru, to you I pray.
lab chen tukkyé zab yang gyatso lé
Great [blessing] waves from the extensive ocean of the profound awakening mind,

mindrol dampé chuwo nampa shi
The four rivers of instructions concerning maturation and liberation,

kalzang duljé shing künkhyab dzepé
Pervade all realms containing disciples endowed with good fortune—

ngö gyü lamé tsok la sol solwa deb
Assemblies of lineage gurus, to you I pray.

sangye kündü lama chö kyi ku
Embodiment of all buddhas, dharmakaya guru,

ma chik yumchen ĭrmé kadrinchen
Inseparable from the single, gracious Great Mother,

nying né dungshuk drakpö solwa deb
I fervently pray to you from the depths of my heart!
trulnang nyem jé dü shi lé gyal shing
Bless me with victory over the four maras, creators of delusional perception and pride!

kyemé chöku tokpar jin gyi lob
Bless me to realize the unborn dharmakaya!

Light issues from my heart, invoking in the space before me the oceanic sources of refuge from the ten directions and three times in the aspect of the mandala of the five deities of the demon-subduing Fierce Mother—Vajra Samaya Jah.

The field of merit is thus awakened in the space before me. Finally, with Jah Hum Bam Hoh, the field of merit dissolves into me.

BIBLIOGRAPHY:
Ye shes rdo rje. Edited by Rgyal dbang nü ma. 1978. 'Dzin pa rang 'grol brgyud pa'i gsol 'debs bzhugs. In Gcod 'dzin pa rang grol gyi 'don cha'i skor, pp. 43–45. Paro: Ngondrub and Sherab Demy. BDRC W26033

1 This is an epithet for Samantabhadra.
2 This is the sixth of the twelve foundational teachers (ston pa bcu gnyis) of Dzogchen in this world-system.
3 Losel Drölma (1802–1861) was De Khjentse Yeshe Dorje’s half-sister and spiritual consort, as well as a custodian of his teachings and a respected Dzogchen teacher in her own right. BDRC PIGSI38134
4 Dechen Rigpai Reltri (1830–1896) was the second son of De Khjentse Yeshe Dorje. See: Treasury of Lives
5 Dechen Özer Taye of Tsering Jong, the residence of Jigme Lingpa (1730–1798), was a student and scribe for De Khjentse Yeshe Dorje.
7 The Fierce Mother, or Tröma Nakmo (khros ma nag mo).